

# CARICATUNIS®

ANNUAL INTERNATIONAL COMPETITION  
FOR CARICATURE & SATIRICAL PORTRAIT

المسابقة السنوية الدولية  
للكريكاتير والبورتريه الساخر

THIRD EDITION 2022

النسخة الثالثة ٢٠٢٢



ARTWORK BY YANG LIJIE

The Caricature Museum in Tunis, a small oasis village west of Cairo, is the first of its kind in the Middle East. The Museum was founded by the renowned Egyptian artist Mohamed Abla in 2009.

Fayoum Art Center, which the museum is part of, organizes the annual international competition for caricature and satirical portraits "CARICATUNIS". Each year a prominent figure is chosen to be the theme of the satirical portrait section. The caricature competition is connected to a relevant subject.

This year we want to honor and celebrate the renowned Egyptian artist George Bahgoury for his immense efforts in enriching the Egyptian art scene in general and the caricature scene in particular. For the cartoon section we chose the theme of climate change, a topic that is ever growing in importance as well as to support Egypt's endeavors to host the COP 27.



متحف الكاريكاتير بقريّة تونس، واحة صغيرة غربي القاهرة، هو الأول من نوعه في الشرق الأوسط. أسس المتحف الفنان المصري المعروف محمد عبلة عام ٢٠٠٩.

ينظم مركز الفيوم للفنون الذي يحتضن المتحف مسابقة دولية سنوية للكاريكاتير و البورتريه الساخر بعنوان (كاريكاتونس). كل عام يتم إختيار شخصية عامة مميزة لمسابقة البورتريه و تحديد موضوع لقسم الكاريكاتير.

نريد في هذا العام تكريم والاحتفاء بالفنان المصري الشهير جورج بهجوري لجهوده الهائلة في إثراء المشهد الفني المصري بشكل عام ومشهد الكاريكاتير بشكل خاص. بالنسبة لقسم الكاريكاتير، اخترنا موضوع تغير المناخ ، وهو موضوع تتزايد أهميته باستمرار وأيضًا لدعم مساعي مصر لعقد مؤتمر COP 27

COMPETITION DIRECTOR

**IBRAHIM ABLA**

مدير المسابقة

إبراهيم عبلة

COORDINATOR

**MARWA IBRAHIM**

منسق

مروة إبراهيم

CARICATUNIS 2022 WAS CO-ORGANIZED BY  
EGYPTIAN CARICATURE ASSOCIATION

SPECIAL THANKS:

**SAMIR ABDEL GHANY**

**FAWZY MORSY**

**HANY ABDELGAWWAD**



شارك في تنظيم كاريكاتونس ٢٠٢٢  
الجمعية المصرية للكاريكاتير

شكر خاص:

**سمير عبد الغني**

**فوزي مرسي**

**هاني عبد الجواد**

**MÉXICO**

EMBAJADA EN EGIPTO



LEONARDO CERVANTES

## MEXICO COUNTRY GUEST OF HONOR

Mexico and Egypt have a long tradition of caricaturists, where humor and satire play an important role together with the pencil and the cartoonist's line.

Mexico appreciates the invitation, in recognition of the history of its caricature, to participate as guest of honor in the third edition of the annual international caricature and political satire competition "CARICATUNIS" organized by the Caricature Museum of Tunis, in the Fayoum Art Center, whose central theme in 2022 is climate change.

Since its beginnings in the 19<sup>th</sup> century, Mexican caricature has gone hand in hand with the media, predominantly the written press. In 1812 the first satirical magazine was published in Mexico; in 1826, the first cartoon appeared in a newspaper. In 1987, the first museum of Mexican caricature was founded in Mexico City.

## ضيف الشرف دولة المكسيك

تتمتع المكسيك ومصر بتقليد طويل من رسامي الكاريكاتير، حيث يلعب الفكاهة والهزاء دورًا مهمًا جنبًا إلى جنب مع القلم وخط رسام الكاريكاتير.

تعرب المكسيك عن تقديرها للدعوة، تقديراً لتاريخ الكاريكاتير في المكسيك، للمشاركة كضيف شرف في النسخة الثالثة من المسابقة الدولية السنوية للكاريكاتير والبورتريه الساخر "كاريكاتونيس" التي ينظمها متحف الفيوم للكاريكاتير، بمركز الفيوم للفنون، وموضوعه الرئيسي في عام ٢٠٢٢ هو تغير المناخ.

منذ بداياته في القرن التاسع عشر، سار الكاريكاتير المكسيكي جنبًا إلى جنب مع وسائل الإعلام، وخاصة الصحافة المكتوبة. في عام ١٨١٢ تم نشر أول مجلة ساخرة في المكسيك وفي عام ١٨٢٦ ظهر أول رسم كاريكاتوري في صحيفة إيريس. في عام ١٩٨٧ تأسس أول متحف للرسوم الكاريكاتورية المكسيكية في مكسيكو سيتي.

أنطونيو سانتوس  
البرتغال



**ANTÓNIO SANTOS**  
PORTUGAL

دعاء العدل  
مصر



**DOAA EL ADL**  
EGYPT

فادي أبو حسن  
النرويج



**FADI ABOU HASSAN**  
NORWAY

محمد عبلة  
مصر



**MOHAMED ABLA**  
EGYPT

يومنيس ديل تورو  
كوبا



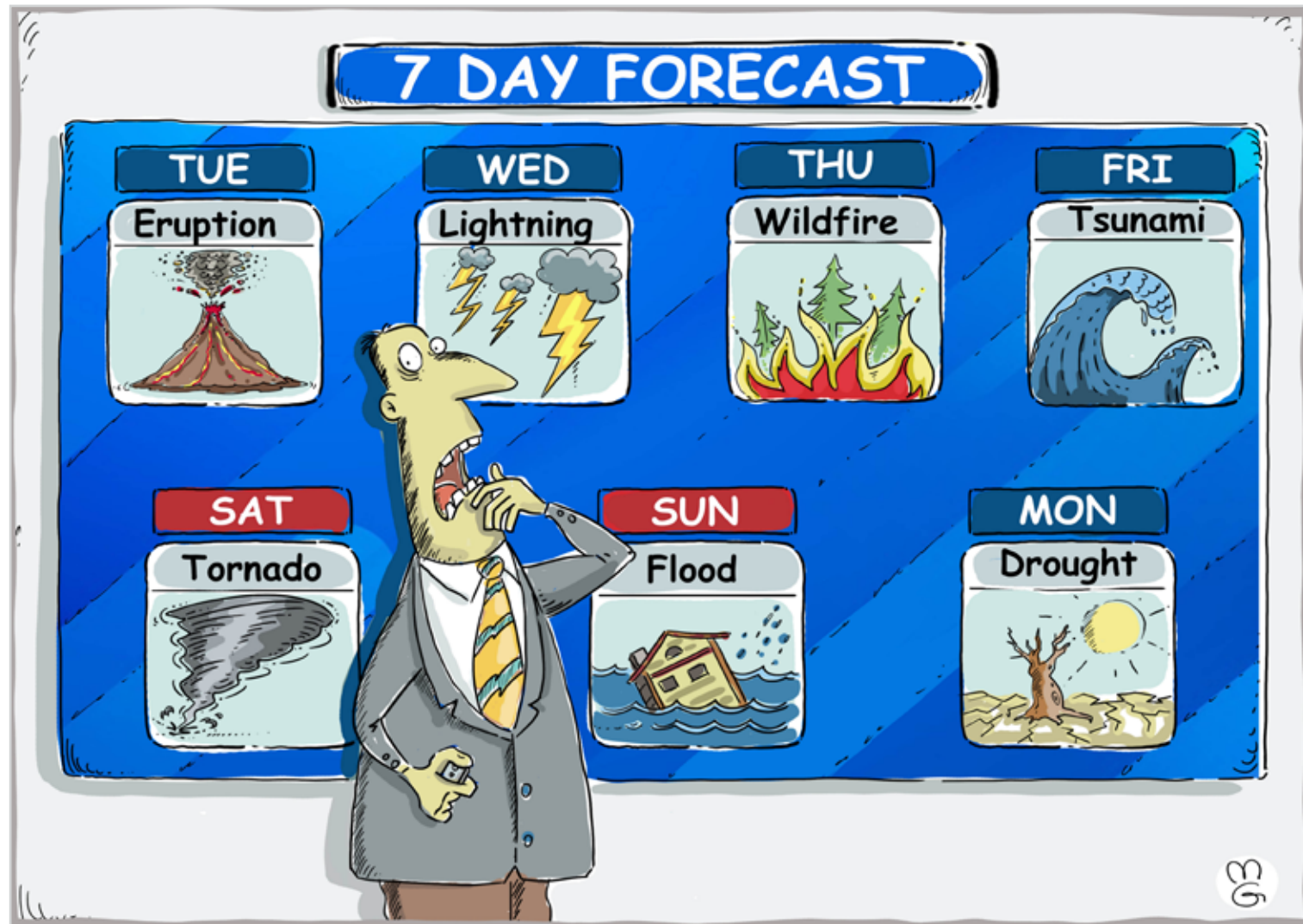
**YOEMNIS DEL TORO**  
CUBA

مسابقة الكاريكاتير

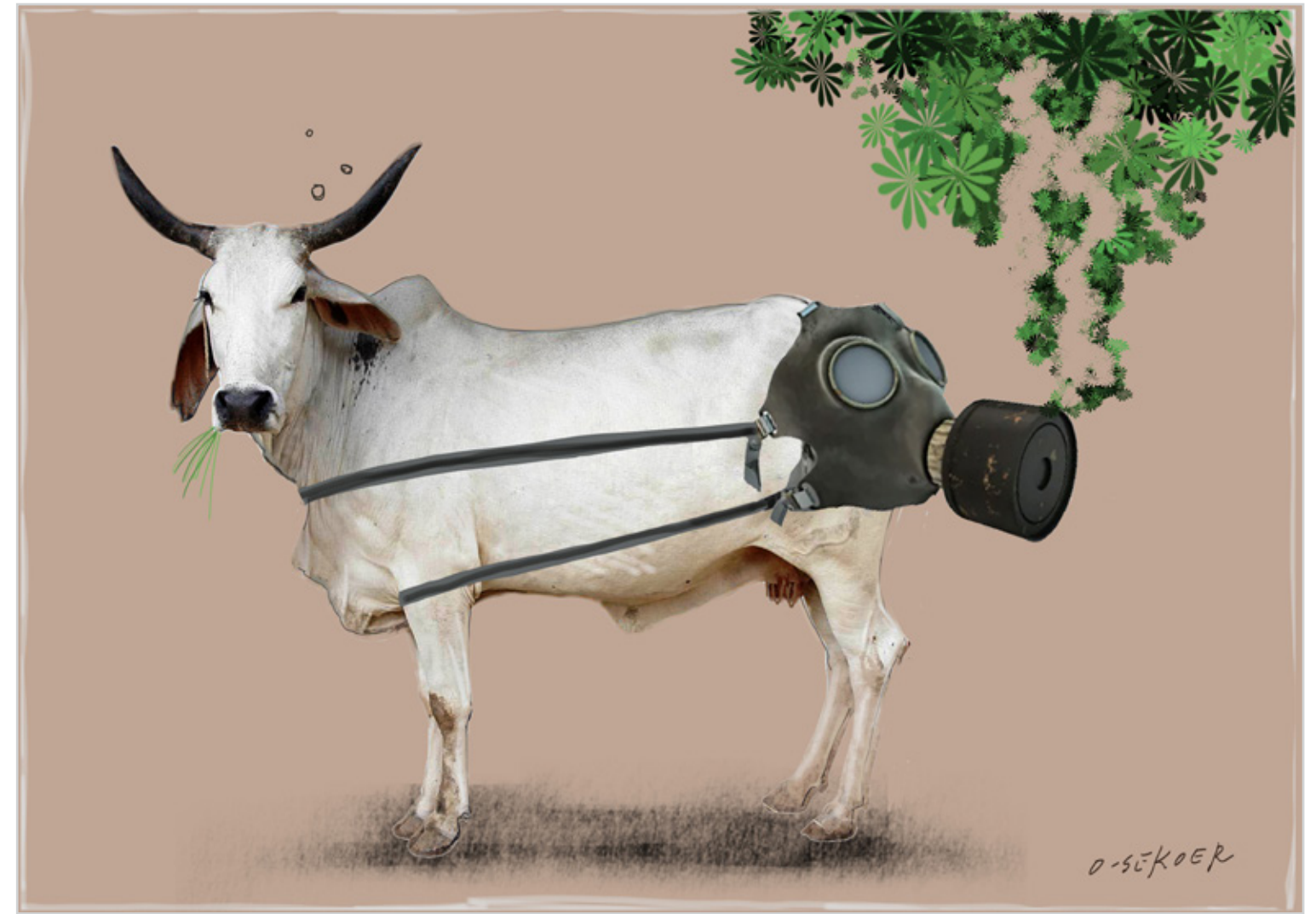
# تغيير المناخ

CARICATURE COMPETITION

# CLIMATE CHANGE



MIRTAD GAZAZIAN  
ARMENIA



LUC DESCHEEMAeker  
BELGIUM



**LUC VERNIMMEN**  
BELGUIM



**RICARDO FREITAS**  
BRASIL



**RUCKE SOUZA**  
BRASIL



**SILVANO MELLO**  
BRASIL



**VALENTIN GEORGIEV**  
BULGARIA

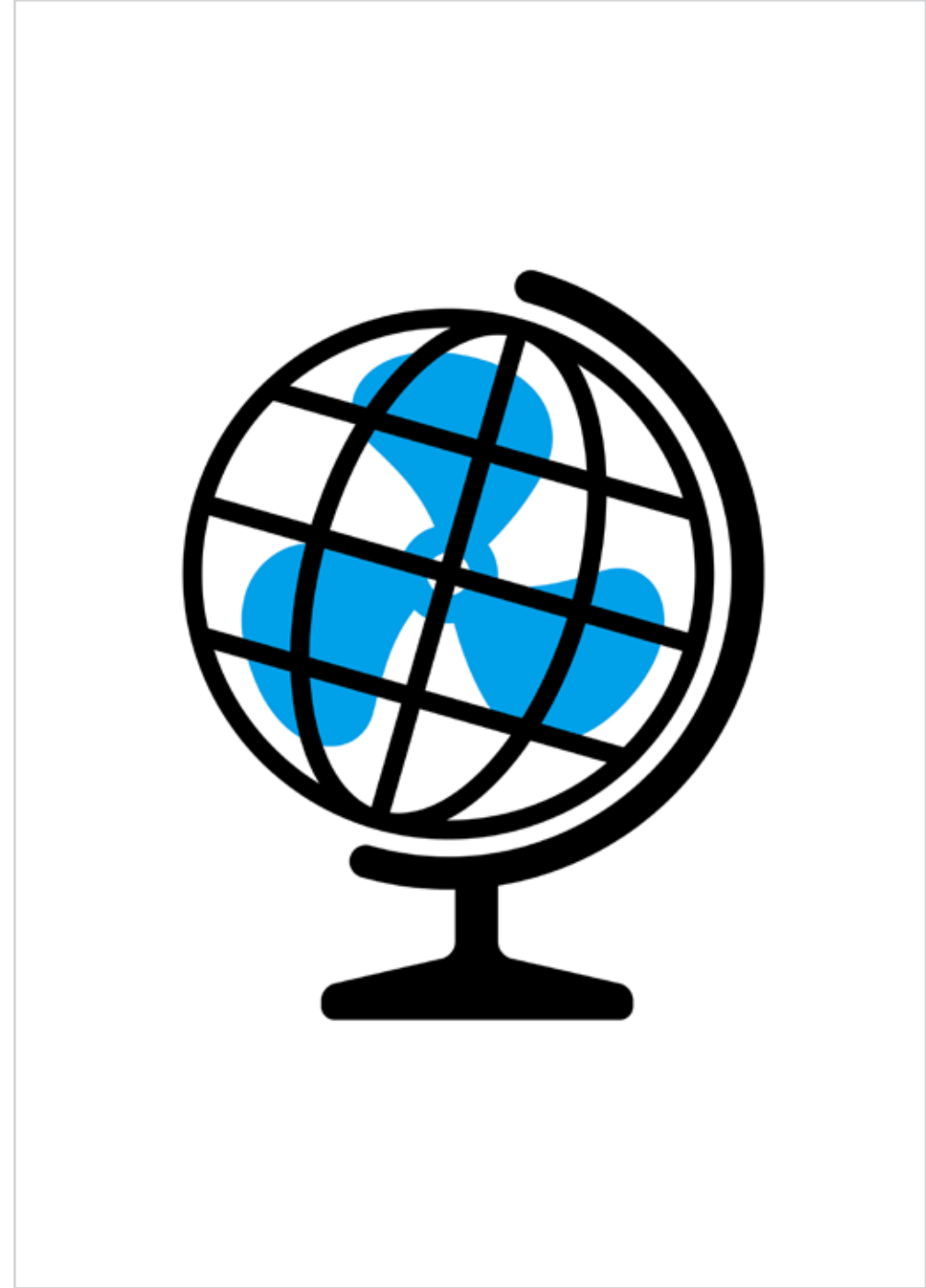


**FAN LINTAO**  
CHINA





**QIANG LIU**  
CHINA



**YANG LIJIE**  
CHINA



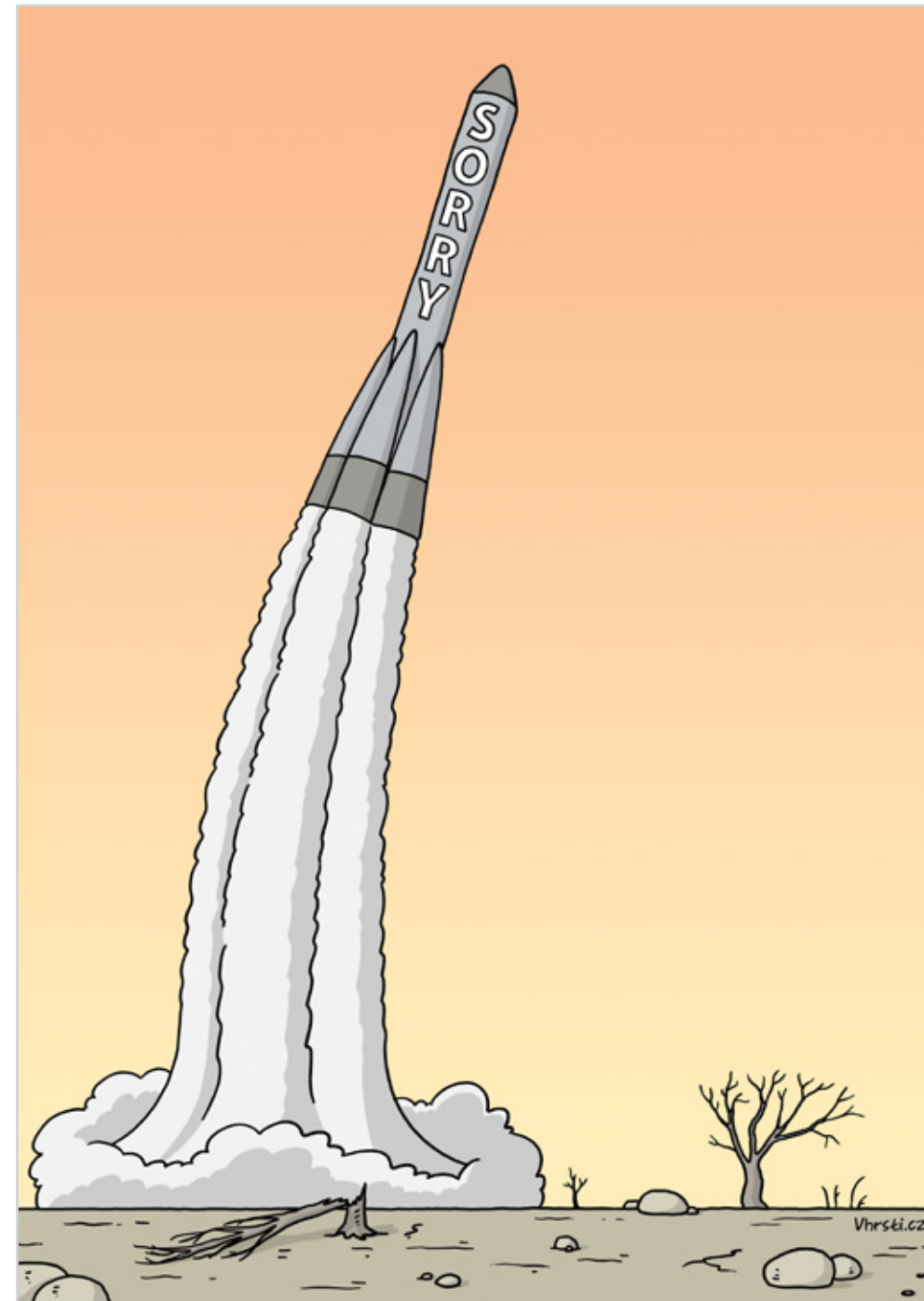
**LUIS EDUARDO LEON**  
COLOMBIA



**MOJMIR MIHATOV**  
CROATIA



JORGE SÁNCHEZ ARMAS  
CUBA

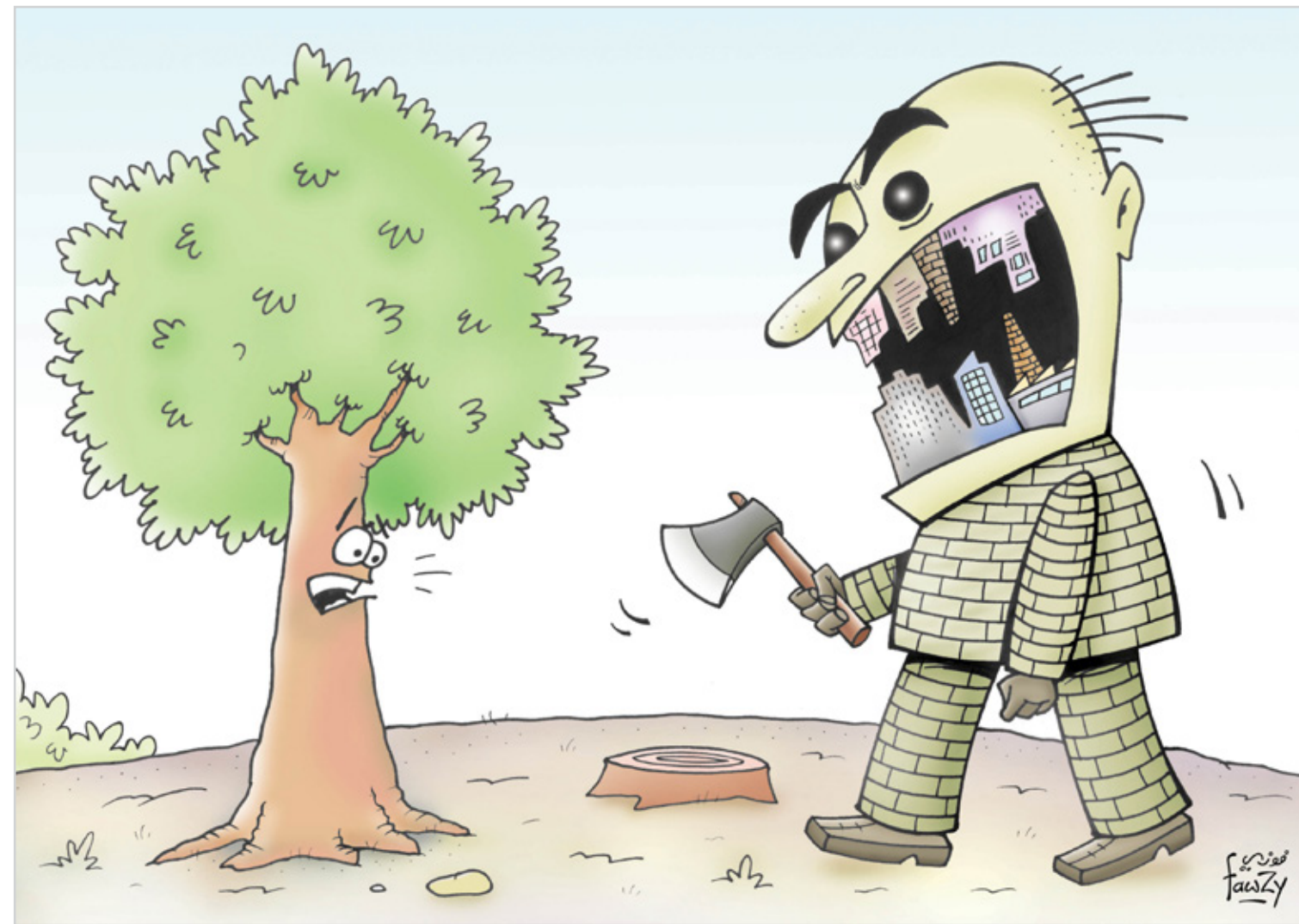


VOJTĚCH JURÍK  
CZECH REPUBLIC

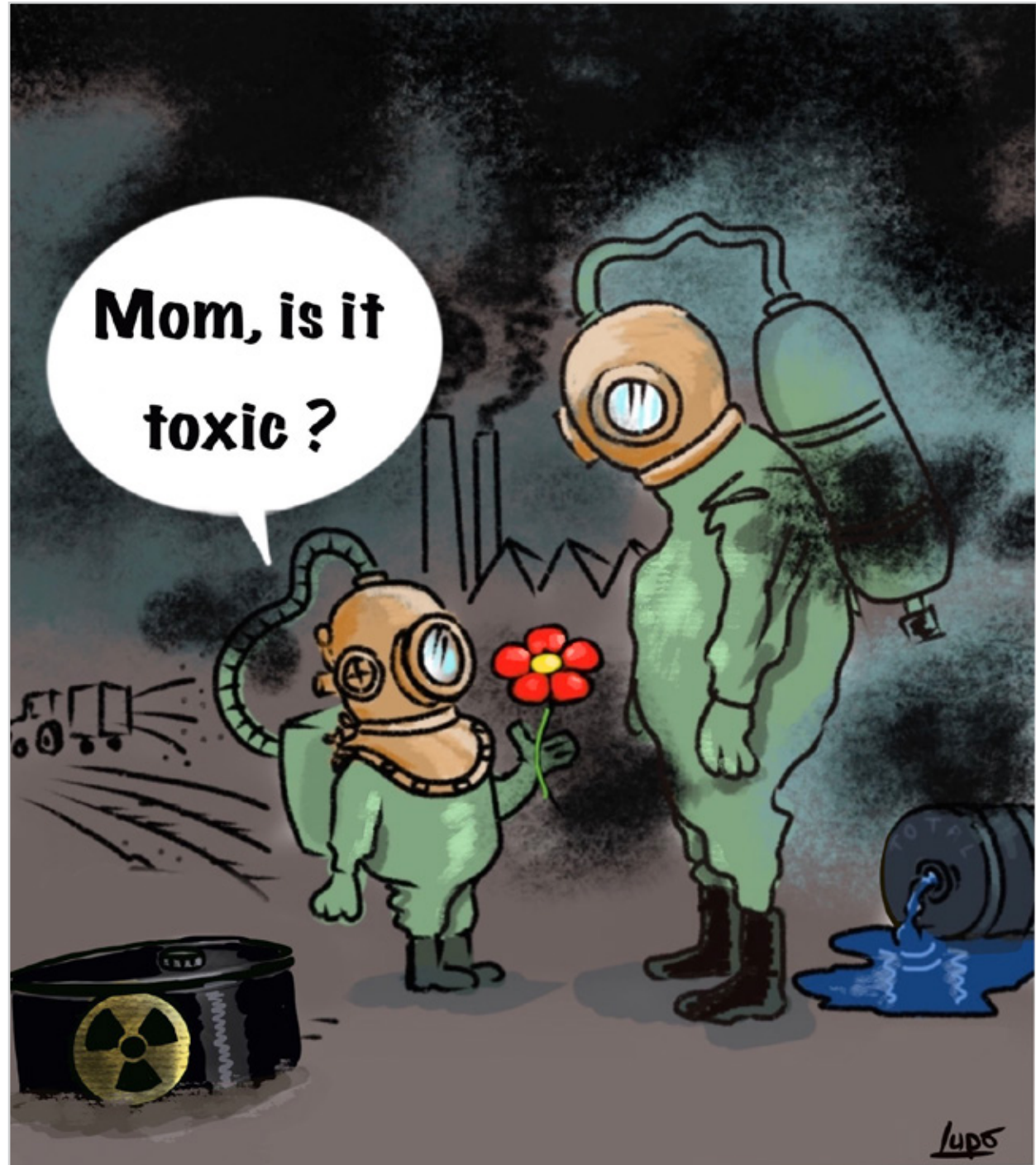
\* الاحتمال الحرارى \*



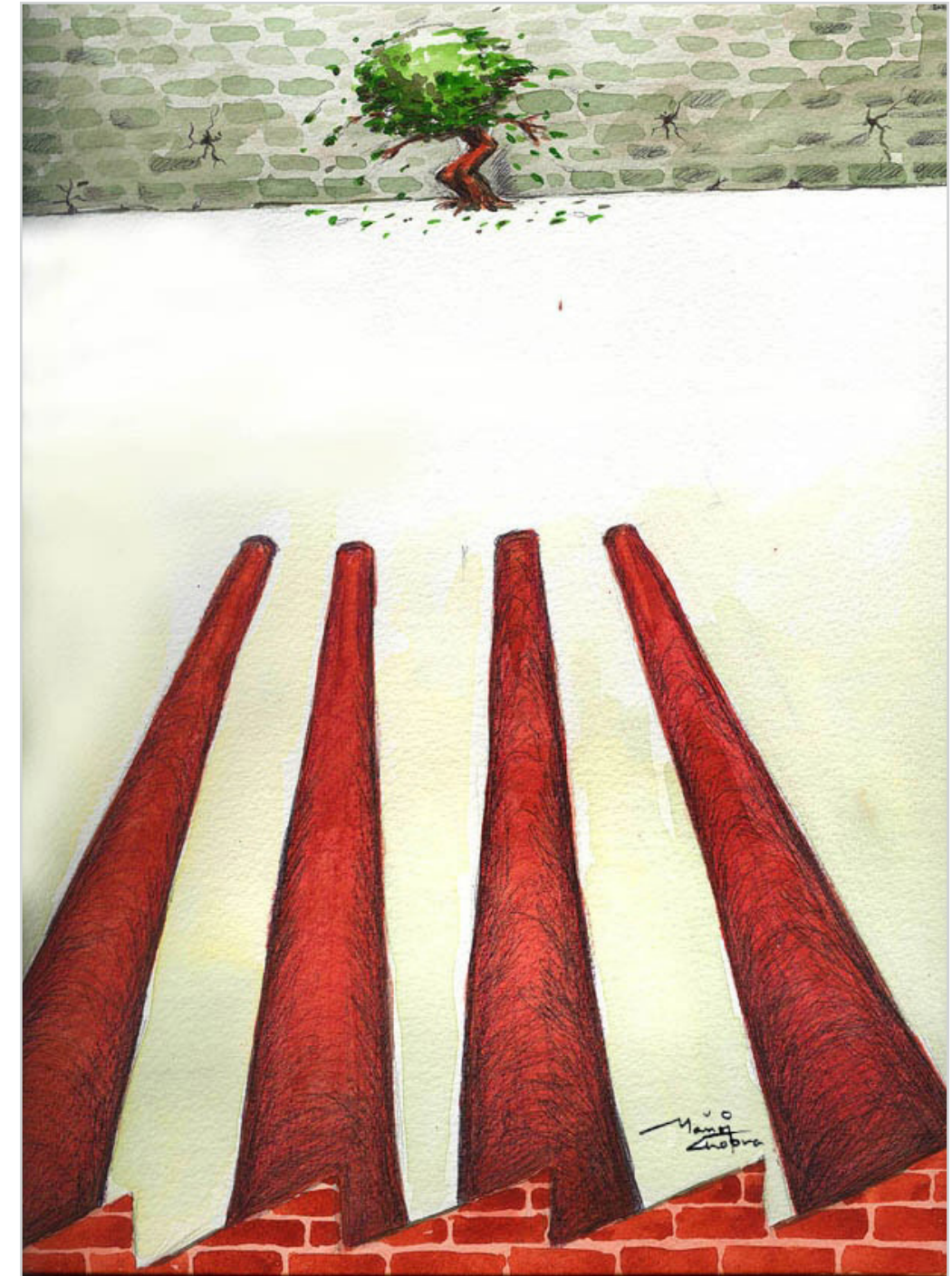
AMR EIISA  
EGYPT



FAWZY MORSY  
EGYPT



**BRUNO PALENI**  
FRANCE



**MANOJ CHOPRA**  
INDIA



JITET KUSTANA  
INDONESIA



LUKIS HARYADI  
INDONESIA



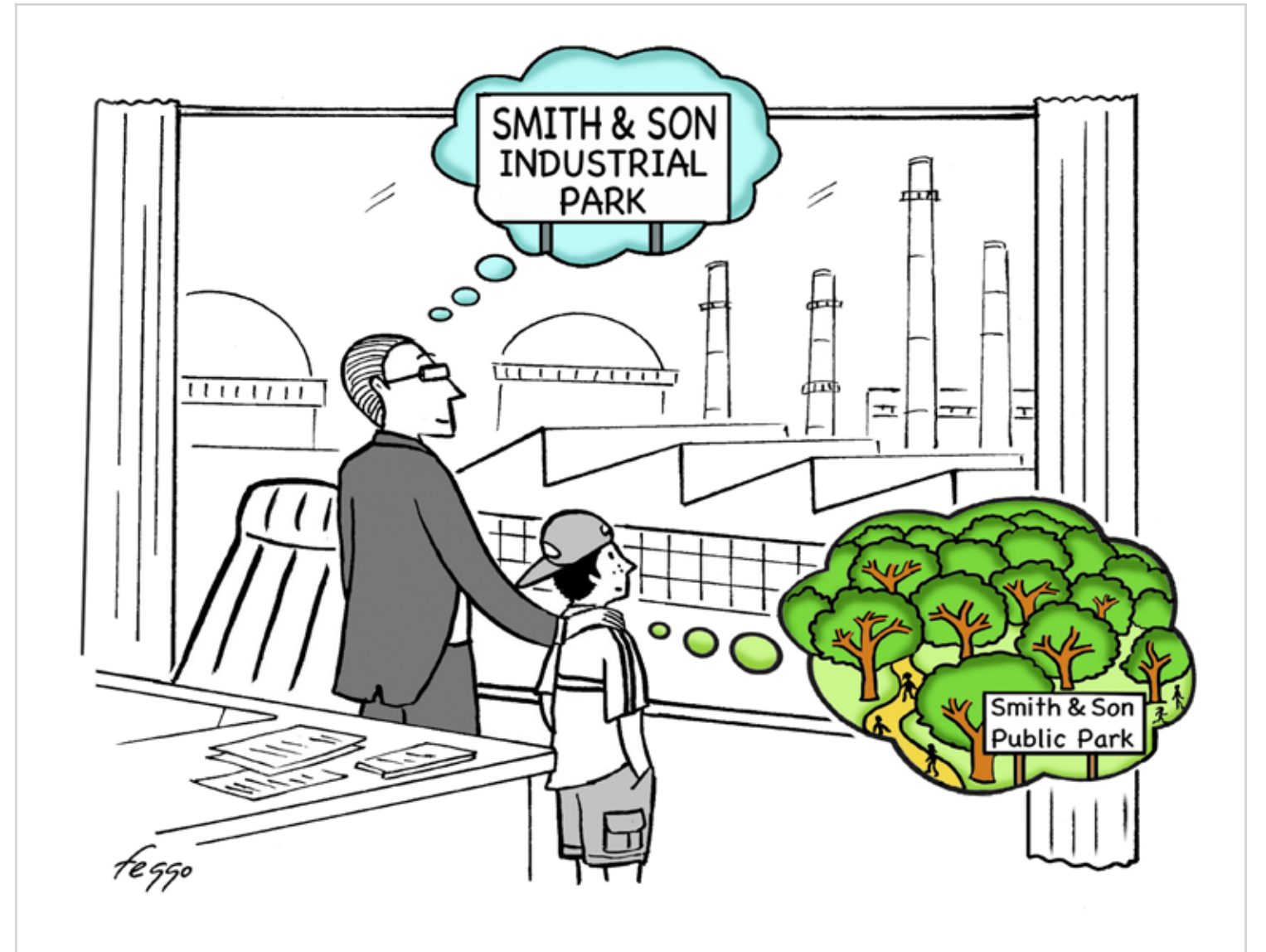
HAMED MORTAZAVI ALAVI  
IRAN



SALAR ESHRATKHAH  
IRAN

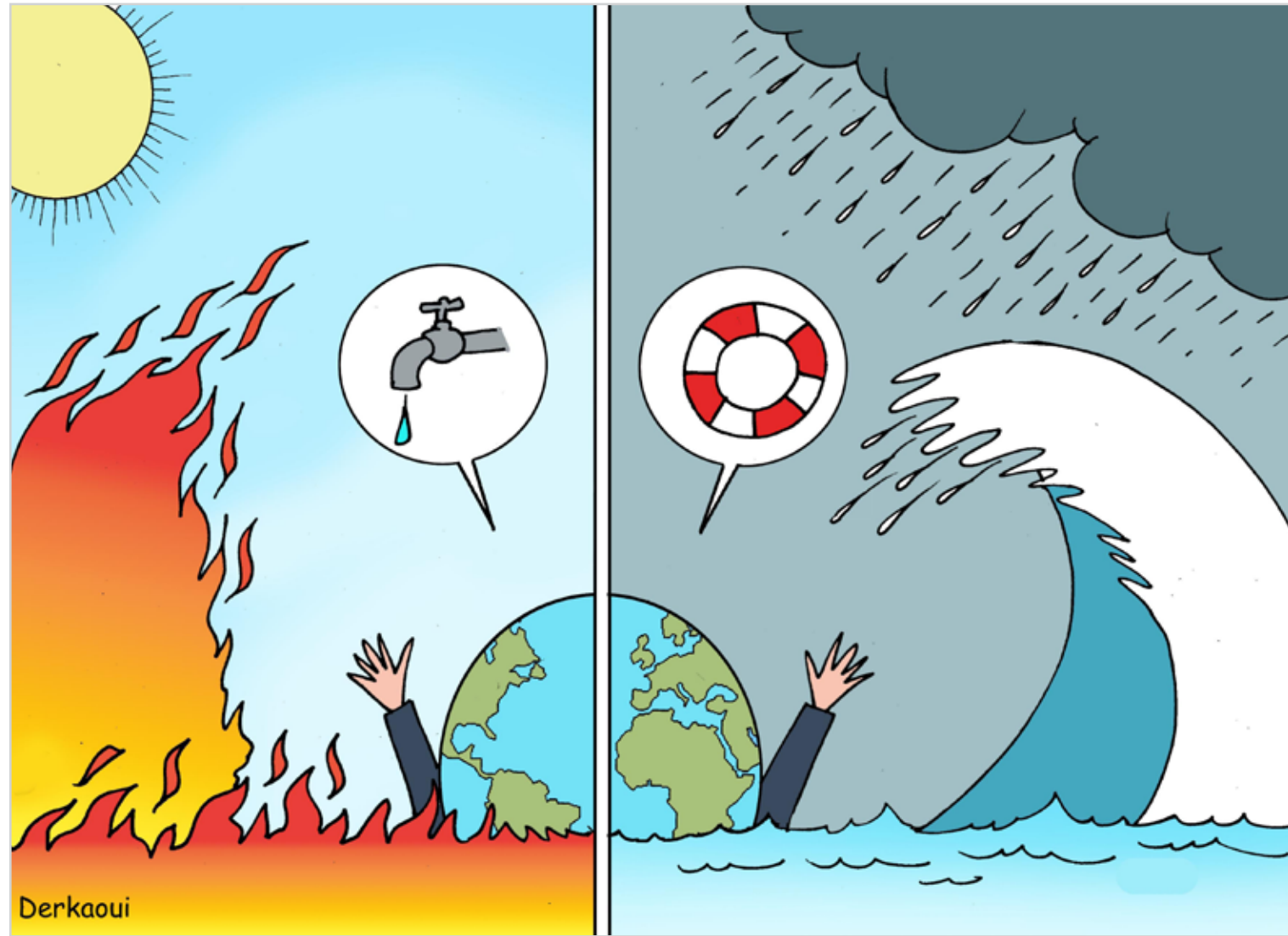


ANDREA PECCHIA  
ITALY



FELIPE GALINDO  
MEXICO





DERKAOUI ABDELLAH  
MOROCCO



MARK WINTER  
NEW ZEALAND



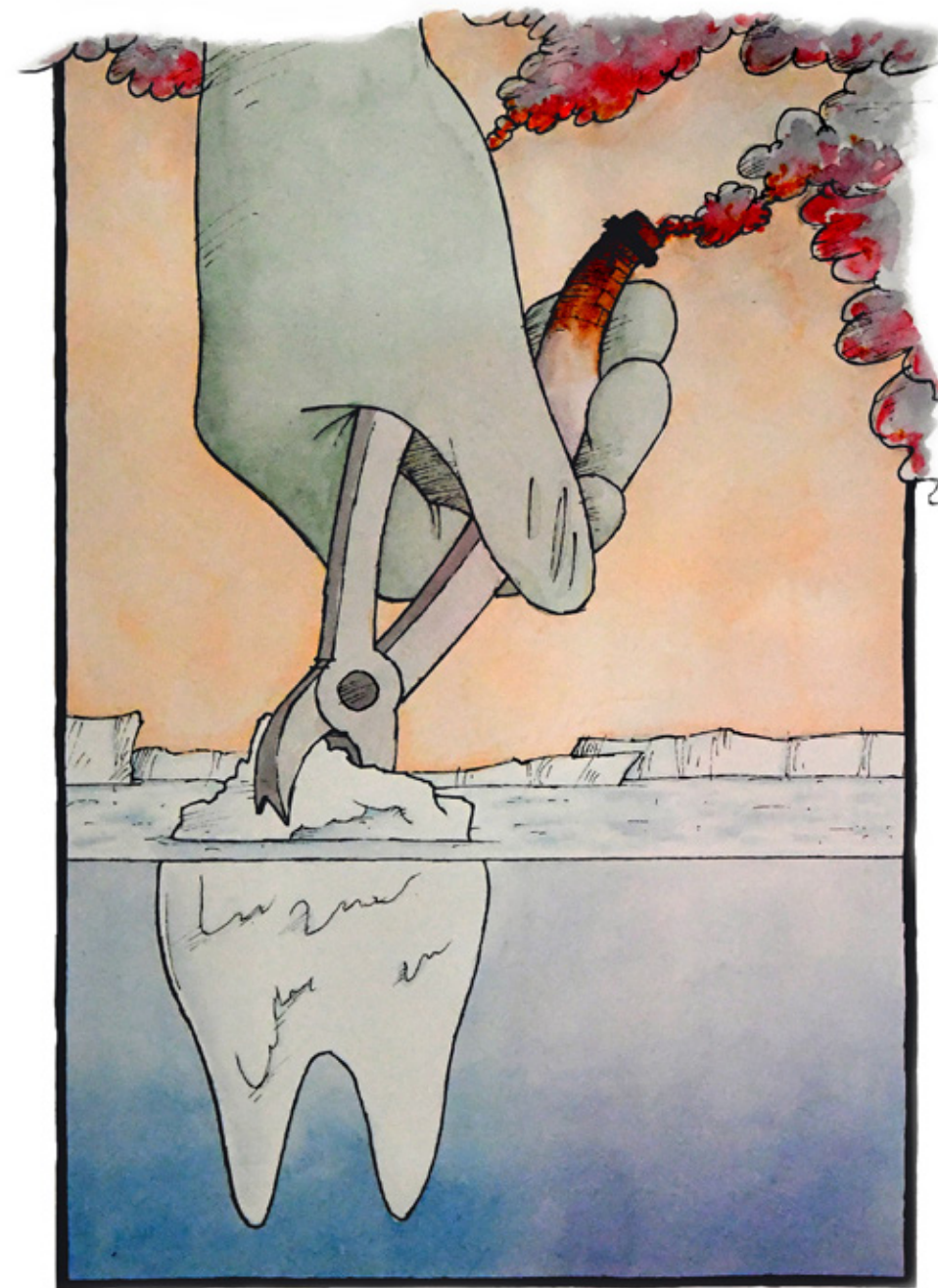
ÁLVARO PORTALES  
PERU



ALICJA WIECZOREK  
POLAND



IZABELA KOWALSKA WIECZOREK  
POLAND



VICTOR EUGEN  
ROMANIA



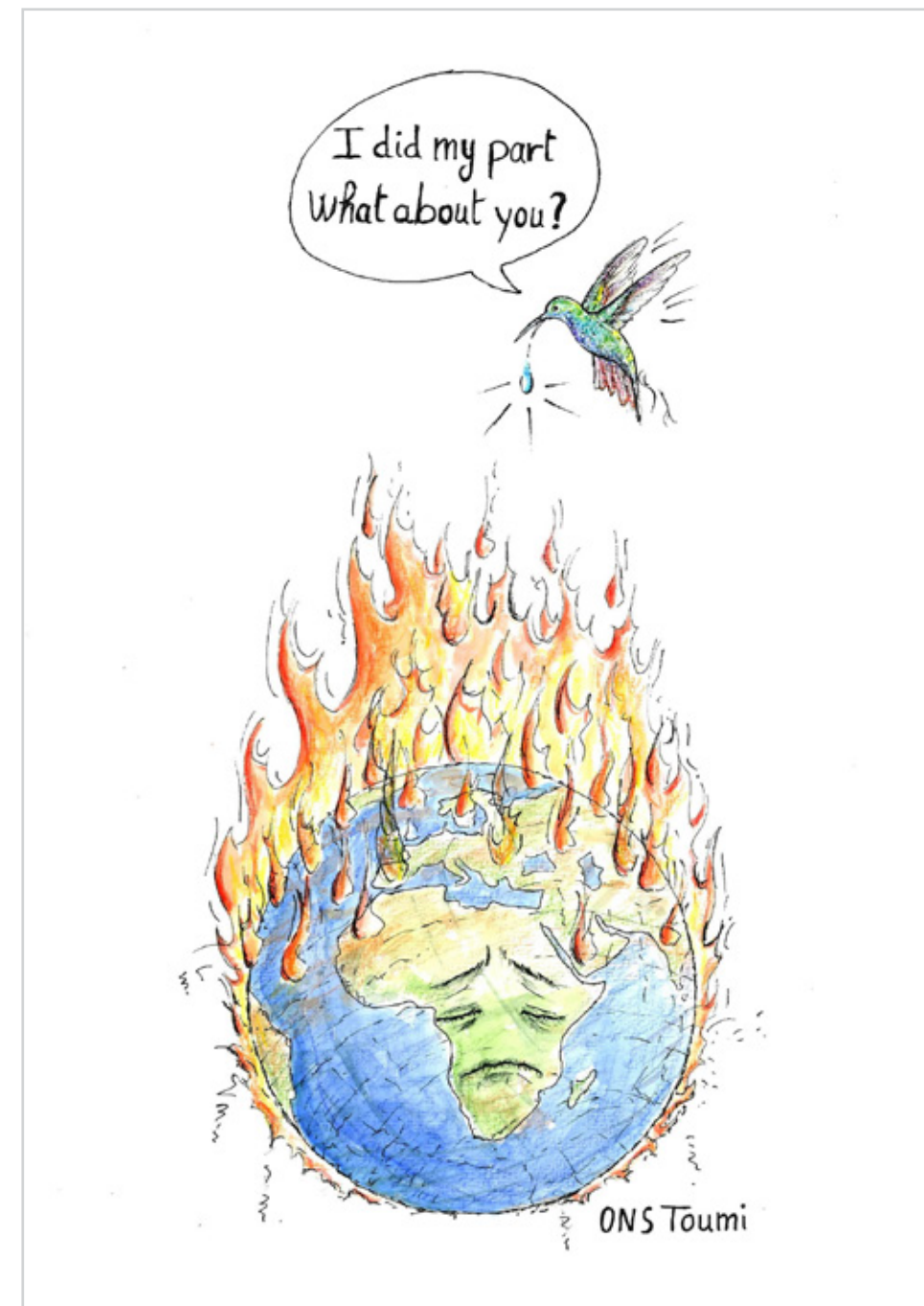
**IGOR SMIRNOV**  
RUSSIA



**AMEEN ALHABARAH**  
SAUDI ARABIA



LEPHAFT PAL  
SERBIA



ONS TOUMI  
TUNISIA



**HIKMET ÇİL**  
TURKEY



**MEHMET ZEBER**  
TURKEY



ORHAN ÖZTÜRK  
TURKEY



MAKMUDJON ESHONKULOV  
UZBEKISTAN

جائزة  
تصويت الجمهور



WINNER  
PUBLIC CHOICE



MUZAFFAR YULCHIBOEV  
UZBEKISTAN

جائزة  
لجنة التحكيم

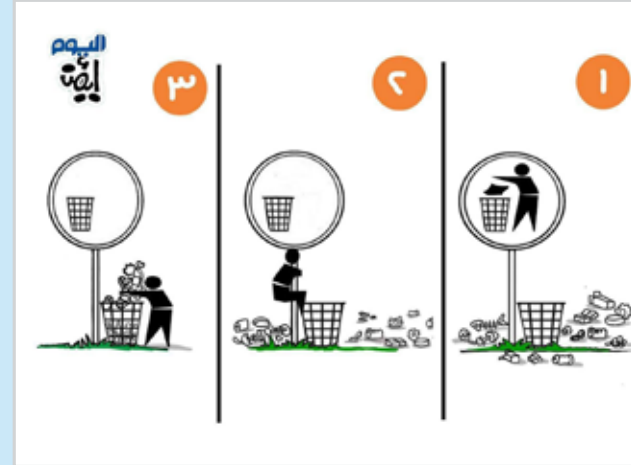


WINNER  
JURY AWARD



ARISTIDES HERNANDEZ  
CUBA





VISITING ARTIST

This year we had the pleasure of inviting  
Saudi Arabian Artist

**Ayman Elghamdy**

for a solo exhibition during  
CARICATUNIS 2022.

فنان زائر

في هذا العام كان لنا الشرف في  
استضافة الفنان السعودي

**ايمن الغامدي**

كفنان زائر وإقامة معرض شخصي له  
علي هامش كتريكاتونيس ٢٠٢٢

مسابقة البورتريه الساخر

**چورچ بهجورى**

SATIRICAL PORTRAIT COMPETITION

**GEORGE BAHGOURY**



**ABDELGHANI BENHARIZA**  
ALGERIA



**STEFAN PROVIJN**  
BELGIUM



---

**ULISSES ARAUJO**  
BRAZIL



---

**VALENTIN GEORGIEV**  
BULGARIA



**LUIS EDUARDO LEON**  
COLOMBIA



**OMAR FIGUEROA TURCIOS**  
COLOMBIA



**ESLAM ZAKI**  
EGYPT



**HANI ABDELGAWWAD**  
EGYPT



---

**MARWA IBRAHIM**  
EGYPT



---

**NORA MAKRAM**  
EGYPT



---

**JIWENK WAE**  
INDONESIA



---

**IMANNEMATI**  
IRAN



**MARCO DAGOSTINO**  
ITALY



**ASMADI BIN ABDULLAH**  
MALAYSIA





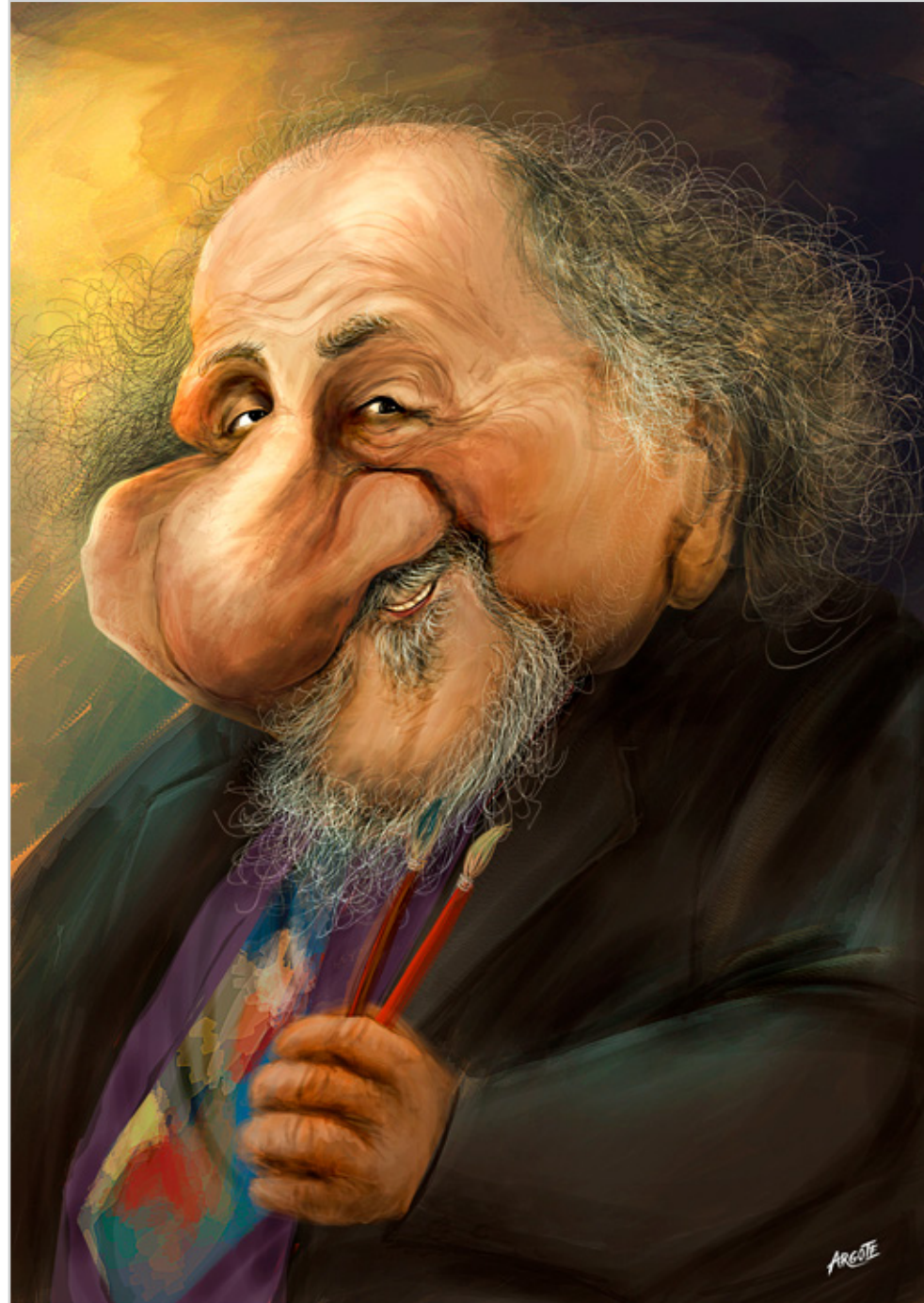
---

**WALTER TOSCANO**  
PERU

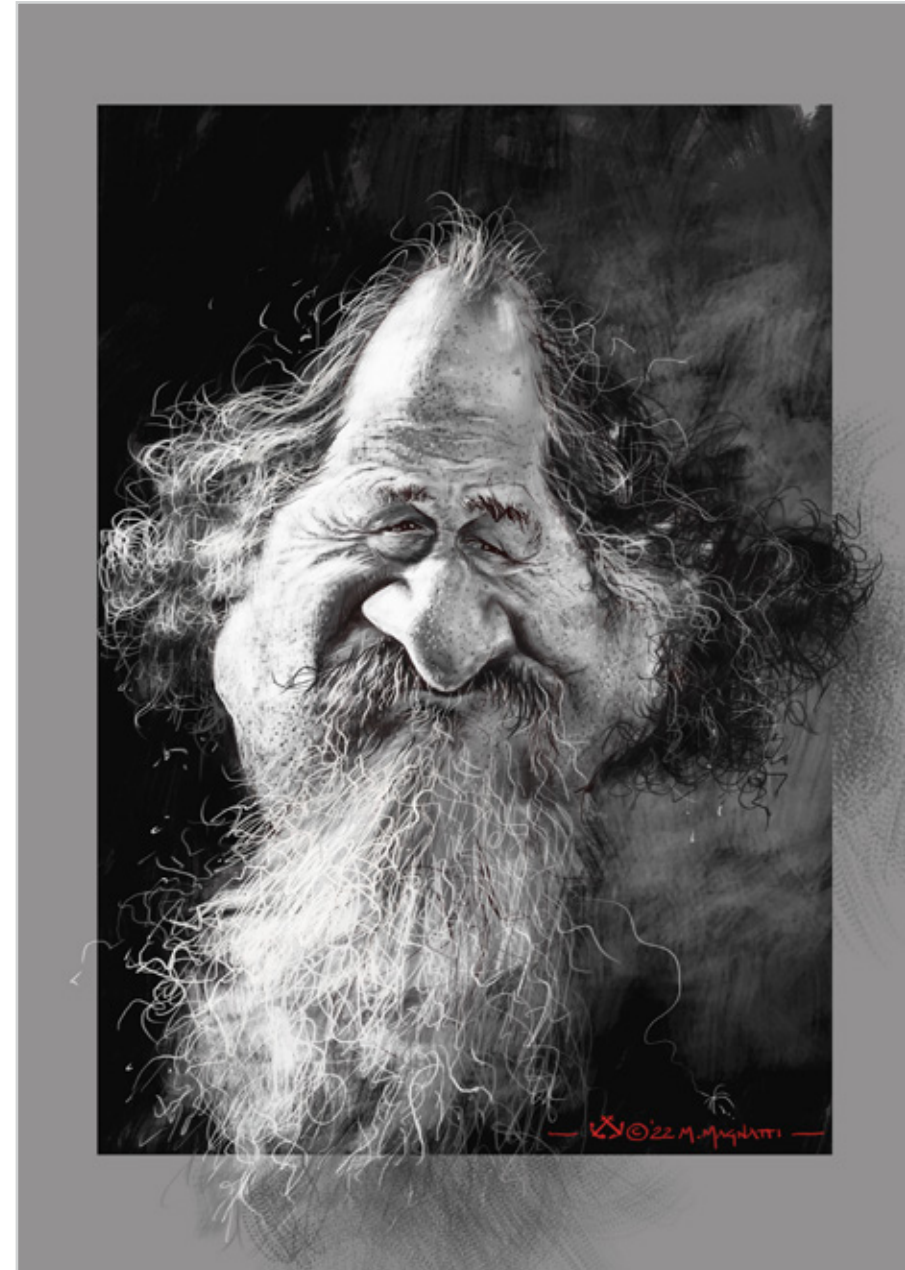


---

**TOVIRAC ZORAN**  
SERBIA



**LUIS ANGEL ARGOTE MARTIN**  
SPAIN



**MARIO MAGNATTI**  
ITALY

جائزة  
لجنة التحكيم



WINNER  
JURY AWARD



JORGE LUIS CABRERA GARCÍA  
CUBA

جائزة  
لجنة التحكيم



WINNER  
JURY AWARD



SWATHI JAIKUMAR  
INDIA

# LIST OF ENTRIES

1231 CARTOONS

## ALGERIA

ABDELGHANI BENHARIZA  
BRAHIM BEN  
TAREK SAKHRAOUI  
YOUCEF AIMEUR

## ARMENIA

MIRTAD GAZAZIAN  
BANGLADESH  
NASIF AHMED

## BELGIUM

HANS DIERICK  
LEJON DE BORGER  
LUC DESCHEEMAeker  
LUC VERNIMMEN  
MIREILLE MICHIELS  
NATALIJA HAIDAR  
PATRICK HEYMANS  
STEFaan PROVIJN

## BRASIL

ACACIO JUNIOR  
ADNAEL  
ÂNGELO PASTRO  
FÁBIO CORTEZ  
JOSE ANTONIO COSTA  
SILVANO MELLO  
NELTAIR SANTIAGO  
ÓSCAR FUCHS  
RICARDO FREITAS  
RONALDO CUNHA DIAS  
RUCKE SOUZA  
THIAGO LUCAS  
ULISSES ARAUJO

## BULGARIA

MAYA TCHOLAKOVA  
VALENTIN GEORGIEV  
ZIDAROV VESELIN

## CHINA

BA BILIG  
BAOYUANG  
FAN LINTAO  
JIARUIJUN  
LAN BO  
LI KUI JUN  
LI TAO  
QIANG LIU  
QIAOWEI  
QIJINGYAN

SHEN HONG  
SUNSHENYING  
WANG DAPENG  
WANG XUEWEI  
WEIDONG  
WEILI  
XIAOQIANG  
YANG LIJIE  
YU SHIXIN  
ZHAO YUNSHENG HI

## COLOMBIA

ADRIANA MOSQUERA  
ELENA OSPINA  
FERNANDO PICA  
GUAICO  
LEÓN  
LUIS EDUARDO LEON  
OMAR FIGUEROA TURCIOS  
RAMIRO ZAPATA MORA  
SEBAS HINCA  
YEISON MILAN

## COSTA RICA

FERREOL MURILLO

## CROATIA

MOJMIR MIHATOV  
SLOBODAN BUTIR

## CUBA

ADAN IGLESIAS  
ARISTIDES HERNANDEZ  
JAVIER CUBERO TORRES  
JORGE SÁNCHEZ ARMAS  
JORGE LUIS CABRERA GARCÍA  
LUIS ANGEL ESPINOSA GARCIA  
MIGUEL MORALES MADRIGAL  
ROBERTO CASTILLO RODRIGUEZ

## CZECH REPUBLIC

EVŽEN DAVID  
VOJTĚCH JURÍK

## EGYPT

AHMED ELDANDRAOY  
AHMED HEGAZY  
AHMED SAYED HAFNY  
ALAA ABDULRAHMAN ALI  
AMR EISSA  
CHRISTINE GOHARY  
DONIA ABDULRAHMAN IBRAHIM  
EMAN EL-SAYED

ESLAM ZAKI  
FAROUK MOUSA  
FAWZY MORSY  
GHADA MOSTAFA  
HANI ABDELGAWWAD  
HIKA EL SHIKH  
IBRAHIM EL GOHARY  
IMAN KHATTAB  
ISLAM FADL  
KAMAL GABR  
KHALED ELMARSAFY  
KHALED SALAH  
KHEDR HASSAN  
KHLOOD RADWAN  
GUAICO  
MARIM NAGUIB  
MARWA IBRAHIM  
MOSTAFA ELSHEKH  
MOSTAFA SALAH  
MUHMD KAMAL EL DIN  
NORA MAKRAM  
OMAR SEDDEK  
REMON LATEF  
SAFWAT ALMNGBODY

## ESTONIA

ESTER LAURINGSON

## FRANCE

BRUNO PALENI  
GÉRALD PEIGNEUX  
JEAN-LOÏC BÉLOM  
PASCAL KIRCHMAIR

## GERMANY

BEATRIX VON VELSEN  
HOSSEIN ESKANDARI

## GREECE

GRIGORIS GEORGIU

## HUNGARY

ISTVÁN PARÁZS

## INDIA

ABANI KUMAR RATH  
ABHIK BASU  
ABHISHEK NAYAK  
AMIT KUMAR  
B.V.PANDURANGA RAO  
CHITTHI POORNACHANDRA RAO  
KISHOR SHITOLE  
MANOJ CHOPRA  
PENDELA VENKATA SUDHAKAR RAO

RAVINDRASINGH A. PATIL  
REJI CARTOON  
SACHIN MODGEKAR  
SATHYARAJ BS  
SEKHAR BABU  
SREEKANTH ANKI  
SVRAMANA  
SWATHI JAIKUMAR  
TVG MENON  
VENKATESH JAKKULA

## INDONESIA

AFRIZAL  
AGUS WIDODO  
AHMAD MUDIANTO  
DARSONO  
EDI DARMA  
GHOST HARSANTA  
JITET KUSTANA  
LUKIS HARYADI  
MAKMUN BUNGSU  
YUSTINUS ANANG JATMIKO

## IRAN

AHMAD REZA SOHRABI  
ALI KERAMATI  
ALIREZA RADFARNIA  
BAHMAN JALALI NOKANDEH  
BANI SHARIAT  
BENJAMIN ALEALI  
EFAT AMJADIPoor  
EHSAN CHERAGHI IRANSHAHI  
ELHAM JAHANFARD  
ELHAM KHALILIL MEHR  
ELHAM KHOSHANJAM  
ESMAEIL BABAEI  
FAKHREDIN DOST MOHAMAD  
FATEMEH ABDI  
FATEMEH NAZARDOKHT  
HAMED MORTAZAVI ALAVI  
HAMID GHALIJARI  
HAMID SOUFI  
HOSSEIN ABDOLLAHI ADLI  
HOSSEIN KAZEM  
IMAN NOURI NAJAFI  
IMANNEMATI  
JAVAD ABDOLHOSEINI  
KIYANA MIVECHI  
LEILI SALAHSHOUR

MAHDI RAJAEI  
MAHSHID HASHEMI  
MASOUMEH\_MOSAYEBKHAH  
MEHDI DARAFSHAN  
MITRA ALLAHMORADI  
MOHAMED MAHAN  
MOHAMMAD HOSAIN AKBARI  
MOHAMMAD REZA KORDIAN  
MOHAMMAD REZA  
MORTEZA DEHKAMEH  
NASER AHMADZADEH  
NASTARAN SOORI  
NILYA SADAT MIRREZAIE  
NOOSHIN TAHVILDARI  
POUYA SEYYEDI  
RAMIN TAHMASBI  
SAEB ZIAYI  
SALAR ESHRATKHAH  
SAMANEH ROSTAMI  
SEPIDEH AGHAEI  
SEYYED HOSSEIN FAZELI  
SHAHRAM YAGHOUBI MAJD  
SOHRAB KHEIRI  
TAYEBE KHALILI MEHR  
YALDA HASHEMINEZHAD

## IRAQ

ARKAN EL ZIDEY  
BASSAM ELKANAK  
HANDREN KHOSHNAW  
QASIM QAPALAN

## ITALY

ANDREA PECCHIA  
DANIELE ZORDAN  
GABRIELE CORVI  
GIORGIO GINO GIUNTA  
MARCELO\_LAWRYCZENKO  
MARCO DAGOSTINO  
MARCO FUSI  
MARIO MAGNATTI MARIOM  
TASSER FRIEDRICH

## JORDAN

BAKER ALHASHKI

## KAZAKHSTAN

GALYM BORANBAYEV

## LEBANON

ABD ALKAFI ALHOSNI

## MACEDONIA

GEORGIJEVSKI MIRO  
JORDAN POP-ILIEV  
KETTIRADEVSKA  
MILE MANCEVSKI  
ZLATKO KRSTEVSKI  
ZORAN GROZDANOVSKI

## MALAYSIA

ASMADI BIN ABDULLAH  
ROSELIZA ELLYANI ABDUL RAHMAN

## MÉXICO

ANDREA ARROYO  
ARTURO ROSAS  
FELIPE GALINDO  
GABRIEL LÓPEZ MARTÍNEZ

## MOROCCO

AHMD KHBALYKHBALY  
DERKAOUI ABDELLAH  
NAJI BENAJI

## MYANMAR

NGAI OO

## NETHERLANDS

PETER NIEUWENDIJK

## NEW ZEALAND

MARK WINTER

## NIGARGWA

WILBER CHAVARRIA CENTENO

## NIGERIA

NZUBE ILECHUKWU

## PERU

ÁLVARO PORTALES  
BERLY RIVADENEIRA SÁNCHEZ  
JULIO CARRIÓN CUEVA  
PEPE SANMARTÍN  
WALTER TOSCANO

## POLAND

ALICJA WIECZOREK  
IZABELA KOWALSKA WIECZOREK  
JÓZEF JURCZYSZYN  
MACIEJ TRZEPALKA  
MAREK MOSOR  
TADEUSZ KROTOS

## PORTUGAL

FERNANDO MADEIRA

## ROMANIA

CONSTANTIN PAVEL  
CORNEL CHIOREAN  
DORU AXINTE  
MARIAN AVRAMESCU  
MIHAI VICTOR EUGEN

## RUSSIA

FYODOR ALEKSEEV  
IGOR SMIRNOV  
NIKOLAY CHERNYSHEV  
VICTOR SKOPINTSEV  
VLADIMIR VASILIEV

## SAUDI ARABIA

AMEEN ALHABARAH

## SERBIA

LEPHAFT PAL  
MILETA MILORADOVIC  
MILORAD RANKOV  
SEVERIN ŠIKANJA  
TOŠO BORKOVIĆ  
TOVIRAC ZORAN  
VASO KRcMAR  
ZORAN MIHAILOVIC

## SPAIN

LUIS ANGEL ARGOTE MARTIN  
NÉSTOR DÁMASO DEL PINO

## SUDAN

OSAMA BOSEBA

## SYRIA

SAAD HAJO  
TAHER SAOUD  
TAMMAM DARWISH  
YASSIN ALKHALIL

## THAILAND

PRAWIT MONGKOLNOWRUT

## TUNISIA

ONS TOUMI

## TURKEY

ADRES LUTFU CAKIN  
AYTEN KÖSE  
BULENT OKTAY  
CAM OMER  
CAN BÜYÜKMEHMET  
GİZEM SÖZEYATAROĞLU  
GÖKÇE ÇAKIR  
HIKMET ÇİL

İLKER MANSUROĞLU  
KAAN SAATCI  
KEMAL OZYURT  
KEMAL YILMAZ  
MEHMET ZEBER  
MUSA KEKLIK  
OĞUZ GÜREL  
ORHAN ÖZTÜRK  
PAYLAŞ KIRAZ  
SALIH KÜTÜKÇÜ  
SEYIT SAATÇI  
TANJU ÖZKAN  
TUNA C

## UAE

FASEL LQASIMI

## UK

TALIMONOV ALEXEI  
MEAB DE BÚRCA

## UKRAINE

ALEXANDER DUBOVSKY  
EUGENE GRIGORIEV  
GOUTSOL OLEG  
IGOR TALALAY  
KUZNETSOV DANIIL  
LUKYANCHENKO IGOR  
MICHAEL MAYEVSKY  
OLEXANDR SYDORENKO  
PORTRÉT VIACHESLAV KAPRELIANTS  
VALERII MOMOT

## URUGUAY

CÉSAR ANDRÉS LEAL RAMIREZ

## USA

DAVID HAFEZ  
SABINE VOIGT  
HAZEM NASSAR

## UZBEKISTAN

HUSAN SODIQOV  
MAKHMUDJON ESHONKULOV  
MUZAFFAR YULCHIBOEV  
SHAVKAT MUZAFFAR

## YEMEN

FAISAL ALNAJJAR  
MAZIN SHUGA'A ALDEEN

